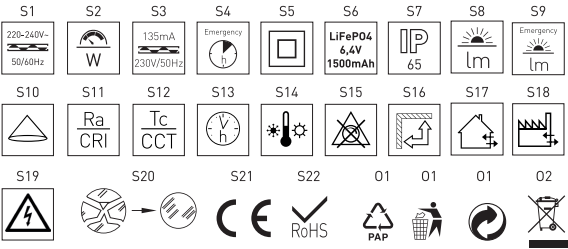
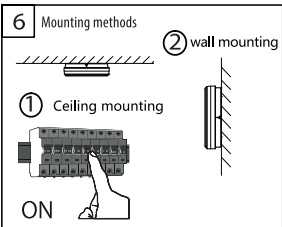
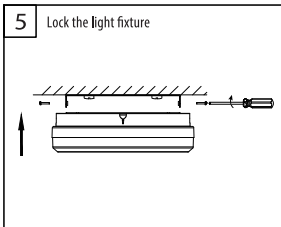
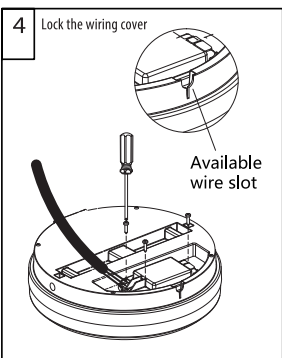
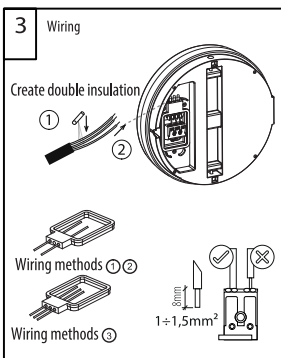
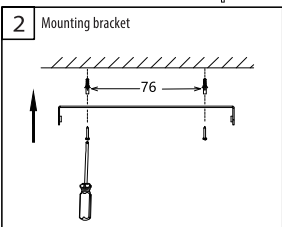
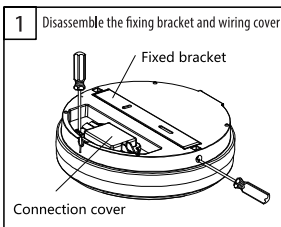
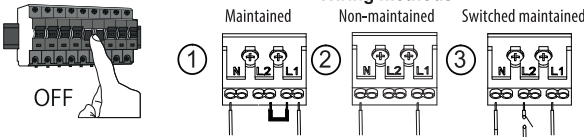




EN CZ SK HU DE PL



Wiring methods



(EN) LED emergency luminaire

CLASSIFICATION AND ASSIGNMENT

Self-contained emergency luminaire with built-in, unchangeable LED module with integrated power supply...

EXPLANATION OF USED SIGNS AND SYMBOLS

- S1 Nominal voltage, frequency. S2 Nominal power output. S3 Rated current. S4 Rated lighting time in emergency mode. S5 Second class protection against electric shock. S6 Type of battery. S7 Dust-proof, water-resistant. S8 The amount of light emitted by the luminaire. S9 Nominal luminous flux in emergency mode. S10 Beam angle. S11 Colour rendering index. S12 Colour temperature range. S13 Average lifetime. S14 Environment of operating temperature range. S15 Not for dimming - for example by using a dimmer. S16 Designed to be mounted on the ceiling or wall. S17 Intended for indoor and outdoor use. S18 Product for industrial or general use inside or outside buildings. S19 Be careful, the risk of electric shock. S20 Replace cracked or damaged protective cover. S21 Complies with the requirements of the CE conformity assessment for safe application within the European Union. S22 Complies with the requirements of the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) directive according to EU regulations. O1-O2 Please consult the section ENVIRONMENTAL PROTECTION.

SAFETY INSTRUCTIONS / ASSEMBLY / INSTALLATION

- 1. Prior to beginning the installation, familiarise yourself with the manual. 2. During the assembly and installation, it is necessary to adhere to the procedures in the drawings. 3. Installation and applicability assessment for the specific conditions need to be carried out by appropriately qualified personnel with appropriate authorizations in accordance with the regulations for the use of emergency luminaires. 4. The product may not be installed on the surface or near flammable materials or objects, combustibles, etc. It is necessary to adhere to fire protection measures. 5. The product can not be used in an environment with gas, biogas, chemical fumes, chemicals and similar conditions affecting safety, product functionality and fire protection. 6. Any activity during the installation, operation, adjustment or maintenance of the lamp must be performed after disconnecting the power supply. Must be avoided involvement Fixtures another person. 7. The product is suitable for mounting on flammable surfaces (the surface does not ignite, e.g. concrete, plaster, metal) normally flammable (flash point is at least equal to 200 °C. When no softening or deformation due to the temperature e.g. wood and wood materials, with a thickness greater than 2 mm). 8. Prior to first use, it is necessary to make sure that the mechanical attachment, electrical connection and conditions of use are in order. 9. During the assembly and installation, it is necessary to adhere to the procedures in the drawings. 10. The battery is fully charged after 24 hours of charging. 11. After installing the luminaire, it is necessary to write the date of commissioning of the luminaire on its label. 12. Installation only on insulated foundation (concrete, plaster, wood ...).

INSTRUCTIONS FOR OPERATION / MAINTENANCE

- 1. The product requires regular checking of functionality and operation in accordance with regulations and legal requirements related to the place and method of use. It is necessary to observe requirements of regulations about keeping appropriate documents for emergency luminaires. 2. The product may be heated to a higher operating temperature. The product must not be covered over and over the operating temperature effect other heat source. 3. The light source of this luminaire is non-replaceable. After the end of the lifetime of the luminaire, it is necessary to replace the whole luminaire. 4. The battery of luminaire is non-replaceable. If the luminaire does not meet the rated duration of emergency operation, the entire luminaire must be replaced. 5. The product should not be used with cracked or broken cover (diffuser) or without him. It is necessary to immediately replace the cracked cover. If the cover is not fixed must be light disconnected from the network and not used. 6. Fixtures for cleaning Do not use chemical agents disturbing material lamps.

TEST

- 1. If the luminaire is powered by mains - lighting the green indicator (flashes during charging, lights continuously when fully charged). 2. When the test button is pressed, the mains power supply is interrupted, the control indicator stops illuminating, and the battery-powered emergency lighting is switched on. 3. When the test button is released, the luminaire is powered again and the indicator light is on. 4. If the luminaire does not work in this way, it is necessary to repair it.

ENVIRONMENTAL PROTECTION / INSTRUCTIONS FOR PRODUCT USAGE

Pay attention to cleanliness, environmental protection and waste management. Do not dispose of the product as it is presented for the purpose of managed disposal-collection of electrical and electronic equipment. These products are not to be disposed of along with common or other waste, under penalty of a fine. These products may be harmful to the environment and human health and require further forms of processing, especially via recycling or disposal. Products with this marking must be delivered to a collection point for electrical and electronic equipment. Information regarding collection points for products is provided by local authorities or vendors of this type of goods. When its lifetime is over, the equipment can also be turned over to the vendor when buying a new product, provided the quantity returned is not greater than the quantity purchased for the same type of equipment.

No changes or technical modifications are acceptable. Otherwise, all responsibilities are transferred to the person performing such changes. Failure to abide by this manual can cause fire, burning, electric shock, physical injuries and other material or immaterial damage. The supplier is not responsible in any way for the consequences of failing to abide by the recommendations provided via this manual, including improper assembly or installation, operation, insufficient maintenance and supervision during usage, or other consequences - among others the place and method of usage. We recommend that you keep this manual.

(CZ) Nouzové LED svítidlo

KLASIFIKACE A URČENÍ

Samostatné nouzové svítidlo se zabudovaným, neměnitelným LED modulem s integrovaným napájením. Výrobek je určen pro běžné spínané osvětlení nebo pro dočasné nouzové osvětlení při poruše síťového napájení. Výrobek je určen pro profesionální/investiční, anebo obecné použití do vnitřních i venkovních prostor budov. Hlavně k použití v kancelářích, školách, obchodech a chodbách a podobně.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- S1 Nominální napětí, frekvence. S2 Nominální výkon. S3 Nominální proud. S4 Jmenovitá doba trvání nouzového provozu. S5 Druhá třída ochrany před úrazem elektrickým proudem. S6 Typ baterie. S7 Prachotěsné, odolné proti tryskající vodě. S8 Množství světla vyzářovaného svítidlem. S9 Jmenovitý světelný tok v nouzovém režimu. S10 Vyzářovací úhel. S11 Index podání barev. S12 Rozsah teploty barvy světla. S13 Průměrná životnost. S14 Rozsah teploty prostředí, v němž je svítidlo provozováno. S15 Není určeno pro řízené osvětlení - například použití se stmívačem. S16 Určeno k montáži na strop nebo zeď. S17 Určeno pro vnitřní a venkovní použití. S18 Výrobek určený k průmyslovému nebo obecnému použití uvnitř nebo z vnějších budov. S19 Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! S20 Výměně popráskané nebo poškozené ochranný kryt (difuzor). S21 Splňuje požadavky posouzení shody CE pro bezpečné použití v Evropské unii. S22 Splňuje požadavky směrnice RoHS - eliminace ekologicky škodlivých chemikálií dle předpisů Evropské unie. O1-O2 Viz informace uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

MONTÁŽ / INSTALACE

- 1. Před zahájením montáže se seznámte s návodem. 2. Při montáži, instalaci a údržbě je potřeba se řídit postupy v nákresech. 3. Instalaci a posouzení použitelnosti v konkrétních podmínkách použití musí učinit osoba s příslušnými oprávněními ve shodě s předpisy pro použití nouzových svítidel. 4. Produkt nemůže být instalován v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavín, atd. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany. 5. Výrobek nelze použít v prostředí s výskytům plynu, bioplynu, chemických výparů, chemikálií a v podobných podmínkách majících vliv na bezpečnost, funkčnost výrobku a protipožární ochranu. 6. Akákoliv činnost při instalaci, provozu, seřizování nebo údržbě svítidla i baterie, musí být prováděna po odpojení napájení. Je potřeba zabránit případnému zapojení napájení další osobou. 7. Svítidlo je vhodné pro montáž na nehořlavé povrchy (povrch nepodporuje vznícení např. beton, sádra, kov) nebo normálně hořlavé (bo vzplanutí) je alespoň rovne 200° C, kdy nedojde ke zmečknění nebo deformacím vlivem této teploty např. dřeva a dřevěné materiálu, o tloušťce větší než 2 mm). 8. Před prvním použitím je potřeba se ujistit, zda mechanické připravení, elektrické připojení a podmínky použití jsou v pořádku. 9. Při montáži a instalaci je potřeba se řídit postupy v nákresech. 10. Úplně nabíbit baterie je dosaženo po 24h nabíjení. 11. Po instalaci svítidla je potřeba na jeho štítku vepsat datum uvedení svítidla do provozu. 12. Instalace pouze na izolovaný podklad (beton, sádra, dřevo...).

POKyny K PROVOZU / ÚDRŽBA

- 1. Výrobek vyžaduje pravidelnou kontrolu funkčnosti a provozu v souladu s předpisy a právními nařízeními spojených s místem a způsobem použití. Je potřeba dodržet požadavky předpisů a předání patřičných dokumentů pro nouzová svítidla. 2. Výrobek se může provozem zahřát na vyšší teplotu. Výrobek se nesmí zakrývat a přehřívát nad provozní teplotu působením jiného tepelného zdroje. 3. Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo. 4. Baterie svítidla je nevyměnitelná. Pokud svítidlo nevyhoví jmenovité době trvání nouzového provozu, je potřeba vyměnit celé svítidlo. 5. Výrobek se nesmí používat s prasklým nebo poškozeným krytem (difuzorem) anebo bez něho. Je potřeba okamžitě vyměnit prasklý kryt. Pokud není kryt opraven, musí být svítidlo odpojeno od sítě a nesmí se používat. 6. Pro čištění svítidla nepoužívejte chemické prostředky. Čistit nejlépe pomocí suché, nebo vlhké měkké látky.

TEST

- 1. Pokud je svítidlo napájeno ze sítě - svítí zelený kontrolní indikátor (během nabíjení bliká, po úplném nabíjení svítí nepřerušovaně). 2. Po zmáčknutí testovacího tlačítka dojde k přerušení napájení ze sítě, kontrolní indikátor přestane svítit, dojde k zapnutí nouzového osvětlení napájeného z baterie. 3. Po uvolnění testovacího tlačítka dochází opět k napájení svítidla ze sítě a svítí kontrolní indikátor. 4. Pokud svítidlo při testu takto nefunguje, je potřebná jeho oprava.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / POKyny PO POUŽITÍ VÝROBKU

O1 Dbejte o čistotu a ochranu životního prostředí, dodržujte třídění odpadů. O2 Označení výrobku poukazuje na potřebu odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestem pokuty nemůžou být likvidovány společně s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména využitím recyklace, anebo likvidace. Výrobky takto označené musí být doručeny do místa sběru odpadů elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech sběru těchto produktů poskytují místní úřady, anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zařízení lze také dát předcepi při nákupu nového produktu v množství, které není větší než množství nově zakoupené při stejném typu zařízení.

Jakékoliv změny nebo technické úpravy nejsou přijatelné. V opačném případě přebírá zodpovědnost za jakýkoliv vzniklé škody, popálená, ohřevání, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Dodavatel nenesá žádnou odpovědnost za následky nedodržení doporučení tohoto manuálu, včetně nesprávné montáže a instalace, provozu, nedostatečnou dohledem při používání výrobku a další důsledky, mimo jiné i místem a způsobem použití. Doporučujeme uschovávat tento manuál.

(SK) Núdzové LED svietidlo

KLASIFIKÁCIE A URČENIE

Samostatné núdzové svietidlo so zabudovaným, nemenniteľným LED modulom s integrovaným napájaním. Výrobok je určený pre bežné spínané osvetlenie alebo pre dočasné núdzové osvetlenie pri poruše sieťového napájania. Výrobok je určený pre profesionálne/investičné, alebo všeobecné použitie do vnútorných a vonkajších priestorov budov. Hlavné pre použitie v kanceláriách, školách, obchodoch na chodbách a podobne.

VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLOV

- S1 Nominální napětí, frekvence. S2 Nominální výkon. S3 Nominální proud. S4 Menovitá doba trvania núdzového prevádzky. S5 Druhá trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom. S6 Typ batérie. S7 Prachotěsné, odolné proti tryskajúcej vode. S8 Množstvo svetla vyzarovaného svietidlom. S9 Menovitý svetelný tok v núdzovom režime. S10 Vydarovací uhol. S11 Index podania farieb. S12 Rozsah teploty farieb svetla. S13 Priemerná životnosť. S14 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svietidlo prevádzkované. S15 Nie je určené pre riadené osvetlenie - napríklad použitie so stmievačom. S16 Určené k montáži na strop alebo stenu. S17 Určené pre vnútorné a vonkajšie použitie. S18 Výrobok určený k priemyslovému alebo všeobecnému použitiu vo vnútri alebo z vonku budovy. S19 Pozor, nízko úrazu elektrickým prúdom! S20 Výmenné popráskané alebo poškodené ochranný kryt (difúzor). S21 Splňa požiadavky posúdenia zhody CE pre bezpečné použitie v Európskej únii. S22 Splňa požiadavky smernice RoHS - eliminácia ekologicky škodlivých chemikálií podľa predpisov Európskej únie. O1-O2 Vid. informácia uvedené v sekcii OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

MONTÁŽ / INSTALÁCIA

- 1. Pred zahájením montáže sa zoznámte s návodom. 2. Pri montáži, instalácii a údržbe je potreba sa riadiť postupmi v nákresoch. 3. Instaláciu a posúdením použiteľnosti v konkrétnych podmienkach použitia musí urobiť osoba s príslušnými oprávneniami v zhode s predpismi pre použitie núdzových svietidiel. 4. Produkt nemôže byť inštalovaný v blízkosti horľavých materiálov a horľavých predmetov, horľavín, atď. Je potreba dodržiavať požiadavky požiarnej ochrany. 5. Výrobok nie je možné použiť v prostredí s výskytom plynu, bioplynu, chemických výparov, chemikálií a v podobných podmienkach majúcich vplyv na bezpečnosť, funkčnosť výrobku a protipožiarnej ochrany. 6. Akákoľvek činnosť pri inštalácii, prevádzke, zhotovení alebo údržbe svietidla i batérie, musí byť urobena po odpojení napájania. Je potreba zabrániť prípadnému zapojeniu napájania ďalšou osobou. 7. Prípravok je vhodný pre montáž na nehorľavé povrchy (povrch nepodporuje vznietenie, napr. betón, sádra, kov) alebo normálne horľavé (bo vzplanutia) je aspoň rovne 200° C, kedy nedôjde k zmečknutiu alebo deformáciám vplyvom tejto teploty napr. drevo a drevené materiály, o hrúbke väčšej ako 2 mm). 8. Pred prvým použitím je potreba sa uistiť, či mechanické prípravenie, elektrické pripojenie a podmienky použitia sú v poriadku. 9. Pri montáži a instalácii je potreba sa riadiť postupmi v nákresoch. 10. Úplne nabíbit batérie je dosiahnuté po 24h nabíjania. 11. Po instalácii svietidla je potrebné na jeho štítku vpsať dátum uvedenia svietidla do prevádzky. 12. Instalácia iba na izolovaný podklad (betón, sádra, drevo...).

POKyny K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

- 1. Výrobok vyžaduje pravidelnú kontrolu funkčnosti a prevádzky v súlade s predpismi a právnymi nariadeniami spojených s miestom a spôsobom použitia. Je potreba dodržat požiadavky predpisov ošhadom vedenia patřičných dokumentov pre núdzové svietidlo. 2. Výrobok se môže prevádzkou zahriať na vyššiu teplotu. Výrobok sa nesmie zakrývat a prehřívát nad prevádzkovú teplotu působením něho tepelného zdroja. 3. Světelný zdroj tohto svietidla je nevymenniteľný; po skončení životnosti tohto svietidla je nutné vymeniť celé svietidlo. 4. Batéria svietidla je nevymenniteľná. Ak svietidlo nevyhovuje menovitej dobe trvania núdzovej prevádzky, je potrebné vymeniť celé svietidlo. 5. Výrobok sa nesmie používat s prasknutým alebo poškodeným krytom (difúzorom) alebo bez něho. Je potreba okamžite vymeniť prasknutý kryt. Pokiaľ nie je kryt opravený musí byť svietidlo odpojené od siete a nesmie sa používat. 6. Pre čistenie svietidla nepoužívat chemické prostriedky. Čistiť najlepšie pomocou suchej, alebo vlhkej mäkkkej látky.

TEST

- 1. Pokiaľ je svietidlo napájené zo siete - svietí zelený kontrolný indikátor (počas nabíjania bliká, po úplnom nabítení svietí nepřerušovaně). 2. Po zmáčknutí testovacieho tlačítka dojde k prerušeniu napájania zo siete, kontrolný indikátor prestane svietiť, dojde k zapnutiu núdzového osvetlenia napájeného z batérie. 3. Po uvolnení testovacieho tlačítka dochádza opäť k napájaniu svietidla zo siete a svietí kontrolný indikátor. 4. Pokiaľ svietidlo pri teste takto nefunguje je potrebná jeho oprava.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / POKyny PO POUŽITÍ VÝROBKU

O1 Dbeť o čistotu a ochranu životného prostredia, dodržiavať triedenie odpadov. O2 Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného zberu elektrických a elektronických zariadení. Výrobky takto označené, pod trestom pokuty nemôžu byť likvidované spoločne s bežným odpadom a s iným odpadom. Tieto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú zvláštnu formu spracovania, predovšetkým využitím recyklácie, alebo likvidácie. Výrobky takto označené musia byť doručené do miesta zberu odpadů elektrických a elektronických zariadení. Informácie o miestach zberu týchto produktů poskytujú miestne úřady, alebo predcovia tohoto tovaru. Spotřebované zariadenie je tiež možné dáť predcepi pri nákupe nového produktu v množstve, ktoré nie je väčšie než množstvo novo zakúpeného pri rovnakom type zariadenia.

Akékoliev změny alebo technické úpravy nie sú prijateľné. V opačnom prípade preberá všetku zodpovednosť osoba, ktorá zmeny prevádza. Nedodržiavanie pokynů tohto návodu môže zapríčiniť požiar, popálenie, ohřevanie, zranenie elektrickým prúdom, fyzické zranenie a jiné hmotné i nehmotné škody. Dodavateľ nenesá žiadnu zodpovednosť za následky nedodržania doporučení tohto manuálu, vrátane nesprávnej montáže a instalácie, prevádzky, nedostatočnou údržbou a dohľadom pri používaní výrobku a ďalšie dôsledky, mimo iného i miestom a spôsobom použitia. Doporučujeme uschovávat tento manuál.

(HU) LED-es vészvilágító lámpa

BESOROLÁS ÉS MEGHATÁROZÁS

Vészvilágítás beépített, nem cserélhető LED moduláll, beépített tápegységgel. A termék rendes világításra vagy ideiglenes vészvilágításra tervezett, tápegység áramkimárádas esetén. A termék professzionális/ beruházási célokra tervezték, vagy általános beltéri és kültéri használatra. Főként irodákban, iskolákban, folyosókon, üzletekben és hasonló helyeken használható.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

S1 Néveleges feszültség, frekvencia
S2 Néveleges teljesítmény
S3 Néveleges áram.
S4 A vészhelyzeti működés néveleges időtartama
S5 Áramútés elleni védelem (II. osztály)
S6 Akkumulátor típusa
S7 Foraló és vizáló.
S8 A lámpa kibocsátott fény mennyisége.
S9 Néveleges fényáram vészvilágító módban
S10 Sugárzási szög
S11 Színvisszaadási index.
S12 Színhőmérséklet tartomány.
S13 Átlagos élettartam.
S14 Környezeti hőmérséklet tartomány, melyen a lámpatest működik.
S15 Nem szabályozható fényerősség– nem használható hangulatkapcsolóval
S16 Menyezetre vagy falra telepítésre terveztve.
S17 Beltéren és kültéren is használható.
S18 A termék ipari vagy általános használatra , kültérre és beltérre egyaránt alkalmazható.
S19 Vagyzat, áramútes vészvil.
S20 A megnevezd, sérült védőbúrával nem használható.
S21 Megfelel a CE megfelelésségi értékelés követelményeknek, biztonságos használathatósnak az Európai Unióban
S22 Megfelel a RoHS követelményeinek – az Európai Unió előírásai szerint.
01–02 További információ a KÖRNYEZETVEDELEM szakaszban.

SZERELÉS/TELEPÍTÉS

1. A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassan el a használati útmutatót.
2. A telepítés/ karbantartás folyamán kövesse az ábrákon szereplő eljárásokat.
3. Telepítést a konkrét felhasználási körülmények között alkalmazhatóságnak értékelésével a megfelelő engedélyekkel rendelkező szakavatott személy végezheti.
4. A termék nem tehető elhagyott, gyúlékony anyagok stb. közelében. A tűzvédelmi követelményeknek megfelelően kell elhelyezni.
5. A termék nem használható olyan környezetben, ahol biogáz, kémiai füst, vegyi anyagok és más hasonló állapotok befolyásolják a biztonságot, a termék funkcionalitását és a tűzvédelmet.
6. Minden olyan tevékenység ami a telepítés, üzemeltetés, karbantartás, lámpa vagy akkumulátor beállításával kapcsolatos kizárólag a lámpatest áramtalanítása után végezhető. El kell kerülni, hogy egy másik személy az elektromos hálózathoz tudjon nyúlni ezen folyamat alatt
7. A termék alkalmas a nem gyúlékony felületekre való telepítésre (nem gyúlékony felületek, pl. beton, gipsz, fém) vagy normál gyúlékony felületekre (lobbanásponjt 200°c alatt, ami nem kigyúl, vagy deformálódik ezen a hőmérsékleten pl. fa és faanyagok, melyek 2 mm vastagabbak)
8. Az első használat előtt meg kell győződni a telepítés helyességéről, valamint az elektromos csatlakozás és a használati körülmények helyességéről.
9. Figyelembe kell venni a bekötési és telepítési ábrákat.
10. 24h töltést követően lesz az akkumulátor teljesen feltöltve.
11. A lámpa telepítését követően fel kell tüntetni a lámpa üzembe helyezésének időpontját.
12. Telepítés csak szigetelt alápra (beton, gipsz, fa, ...).

HASZNÁLATI JAVASLATOK/KARBANTARTÁS

1. A termék rendszeresen ellenőrizni kell, funkcionalitását, működését illetően az alkalmazás helye és módja szerint az előírásoknak megfelelően, és az adott területre vonatkozó jogi szabályozásnak eleget téve.
2. A termék magasabb üzemi hőmérsékletre felmelegedhet. A terméket más fényforrás hatására tilos üzemi hőmérsékelt fölé melegíteni.
3. A termékben a fényforrás nem cserélhető, esetleges meghibásodás esetén az egész lámpát cserélni kell.
4. A lámpában az akkumulátor nem cserélhető. Amennyiben a lámpa nem fele már meg a vészhelyzeti működés néveleges időtartamának, az egész lámpát ki kell cserélni.
5. A termék nem használható repedt, vagy törött búrával (difúzor) vagy nélküle. Szükség esetén azonnal cserélje a búrát. Ha a búra nincs kicserélve a hálózatról kösse le a lámpát, és addig ne használja.
6. A lámpatest tisztítására ne használjon vegyi anyagokat. Száraz vagy nedves puha ruhával tisztítsa.

TESZT

1. Amennyiben a lámpatest áramellátással rendelkezik- zöld jezőfény (töltés közben villog, amikor teljesen feltöltött akkor folyamatosan világít)
2. Amikor megnyomja a tesztgombot a tápegység leválik a hálózatról a jelzőfény világítása megszűnik, az akkumulátorral működő vészvilágító mód bekapcsol.
3. A tesztgomb felengedésekor a tápegység újra csatlakozik a hálózathoz, és az ellenőrző lámpa ismét kigyullad.
4. Amennyiben a lámpa nem működik ilyen módon a tesztelés folyamás, akkor a lámpát javítani kell.

KÖRNYEZETVEDELEM/UTASÍTÁSOK A LÁMPA HASZNÁLATA UTÁN

01 Úgyjelölés a tisztaságra és a környezetre, tartásba és a hulladék osztályozás szabályait.
02 A terméknek megnevezésére az elhasználatott elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtésének a szükségességét igényli. Az így megjelölt termékek a bírásg kiszabásának a tere alatt dobtathók ki a szokásos szeméttárolókba. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezeles / hatástalanítás különös formáját igénylik. Az így megjelölt termékekét kell szállítani az elhasználotott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információ a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatóak. Az elhasználotott terméket az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú termék ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén."

Bármilyen változás vagy technikai kiigazítás nem elfogadható. Ellenkező esetben az a személy vonható felelősségre aki a változásokat eszközölte. A használati utasításban leírt utasítások figyelmen kívül hagyása tűz, égési sérülések, áramütés, egyéb fizikai sérülések, valamint egyéb tárgyi eszközökben károkozás és immateriális veszteségekhez vezet. A beszállító nem vállal felelősséget az esetleges károkért, melyek a használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása okozott, beleértve az összeszerelést, telepítést, üzemeltést, karbantartást a nem megfelelő felügyelet és egyéb követelményekért, beleértve a helyet és az alkalmazás módját. Javasljuk a jelen használati útmutató megismerését.

(DE) LED-Notleuchte

EINSTUFUNG UND BESTIMMUNG

In sich geschlossene Notleuchte mit eingebautem, unveränderlichem LED-Modul mit integrierter Stromversorgung. Das Produkt ist für die gezielte, schnelle Schalthilfe oder für vorübergehende Notbeleuchtung bei einem Stromausfall ausgelegt. Die Leuchte ist für den professionellen / Investitionsgebrauch oder den allgemeinen Gebrauch im Innen- und Außenbereich von Gebäuden definiert. Hauptsächlich zur Verwendung in Büros, Schulen, Geschäften, in den Korridoren usw.

ERLÄUTERUNG DER ZEICHEN UND SYMBOLE

S1 Nennspannung, Frequenz.
S2 LED schienenlicht
S3 Nennstrom.
S4 Bemessungsbeleuchtungsdauer im Notbetrieb.
S5 Zweite Stromunfall-Schutzklasse.
S6 Art der Batterie.
S7 Staubsicht, †beständig gegen Wasserstrahlen.
S8 Die Menge an Licht, das von der Leuchte ausgesandt.
S9 Nennlichtstrom im Notbetrieb.
S10 Strahlwinkel.
S11 Farbwiedergabeindex.
S12 Farbtemperaturbereich.
S13 Durchschnittliche Nutzungsdauer.
S14 Umgebungstemperaturbereich, in dem die Lampe betrieben wird.
S15 Nicht für die Lichtsteuerung – zum Beispiel, verwenden Sie einen Dimmer.
S16 Entworfen an der Decke oder an der Wand montiert werden.
S17 Für den Innen- und Außenbereich bestimmt.
S18 Produkt für industrielle oder den allgemeinen Gebrauch innerhalb oder außerhalb von Gebäuden
S19 Achten Sie auf die Gefahr eines elektrischen Schlags!
S20 Es ist notwendig, den gerissenen oder beschädigten Diffusors zu ersetzen.
S21 Erfüllt die Anforderungen der CE-Konformitätsbeurteilung für die gefährlose Verwendung innerhalb der Europäischen Union.
S22 Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie - Eliminierung von umweltschädlichen Chemikalien gemäß EU-Vorschriften.
01-02 Sie Informationen unter Abschnitt UMWELTSCHUTZ.

SICHERHEITSRICHTLINIEN/MONTAGE / INSTALLATION

1. Vor Montagebeginn lesen Sie die Montageanleitung.
2. Bei der Montage und Installation ist es notwendig, die Verfahren in den Zeichnungen zu folgen.
3. Die Installations- und Anwenbarkeitsbewertung für die spezifischen Bedingungen muss von entsprechnh qualifiziertem Personal mit entsprechenden Berechtigungen gemäß den Vorschriften für den Einsatz von Notleuchten durchgeführt werden.
4. Das Produkt darf weder auf der Oberfläche noch in der Nähe von brennbaren Stoffen und brennbaren Gegenständen, Brennstoffen usw. installiert werden. Die Brandschutzanforderungen sind zu beachten.
5. Das Produkt ist nicht ausreichend beständig gegenüber Umwelt- und chemischen Mittel, Die und andere Erdölprodukte. Jegliche Verwors unter widrigen Bedingungen müssen zunächst gründlich von der Person ausgewertet werden, um das Licht zu installieren, so geeignete Bedingungen für die Verwendung zu gewährleisten.
6. Jede Aktion, bei der Installation, Bedienung, Einstellung und Wartung der Lampen müssen nach dem Abschalten der Stromversorgung durchgeführt werden. Es ist notwendig, um potenzielle Leistungsveränderung zu vermeiden.
7. Das Betriebsmittel eignet sich zur Installation/Montage auf nicht brennbaren Oberflächen (brennhemmende Oberfläche, z.B.: Beton, Gips, Metall) oder auf normal brennbaren Oberflächen (Flammpunkt unter 200 °C), die bei dieser Temperatur weder weich noch verformt werden, z.B.: Holz und Holzstoffe, Dicke über 2 mm).
01 Vor dem ersten Inbetriebnahme des Produkts ist es notwendig zu stellen, dass die mechanische Montage, elektrischer Anschluss und Einsatzbedingungen richtig sind.
9. Bei der Montage und Installation ist es notwendig, die Verfahren in den Zeichnungen zu folgen.
10. The battery is fully charged after 24 hours.
11. Nach der Installation der Leuchte muss das Datum der Inbetriebnahme der Leuchte auf dem Etikett vermerkt werden.
12. Installation nur auf isoliertem Fundament (Beton, Putz, Holz ...).

BETRIEBSHINWEISE / INSTANDHALTUNG

1. Das Produkt erfordert eine regelmäßige Überprüfung der Funktionalität und des Betriebs in Übereinstimmung mit den Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf den Ort und die Art der Verwendung. Die Vorschriften zur Aufbewahrung geeigneter Unterlagen für Notleuchten sind zu beachten.
2. Das Produkt kann auf eine höhere Betriebstemperatur erwärmt werden. Das Produkt darf nicht in Betrieb Temperaturbehandlung einer anderen Wärmequelle überdeckt und überhitzten werden.
3. Lichtquelle Ausstattung es ist inconvertible. Das Ende der Lebensdauer der Lampen ist notwendig, das gesamte Licht zu ersetzen.
4. Die Batterie der Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Leuchte die Nennnotbetrieb-sdauer nicht erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
5. Das Produkt sollte nicht mit gebrochenen oder defekten Abdeckung (Diffusor) oder ohne ihn verwendet werden. Es ist notwendig, um sofort die geknackte Abdeckung ersetzen. Ist der Deckel nicht fest ist, muss sie vom Netzwerk getrennt und können nicht verwendet Licht.
6. Keine chemischen Mittel bei der Reinigung der Leuchte verwenden. Am besten mit einem trockenen oder nassen, weichen Tuch reinigen.

TEST

1. Wenn die Leuchte über das Stromnetz mit Strom versorgt wird, leuchtet die grüne Anzeige (blinkt während des Ladevorgangs, leuchtet kontinuierlich, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist).
2. Wenn die Testtaste gedrückt wird, wird die Netzstromversorgung unterbrochen, die Kontrollanzeige hört auf zu leuchten und die batteriebetriebene Notbeleuchtung wird eingeschaltet.
3. Wenn die Testtaste losgelassen wird, wird die Leuchte wieder eingeschaltet und die Kontrollleuchte leuchtet.
4. Wenn die Leuchte nicht auf diese Weise funktioniert, muss sie repariert werden.

UMWELTSCHUTZ / HINWEISE ZUR PRODUKTNUTZUNG

01 Sauberkeit und Umweltschutz achten. Abfalltrennungsvorschriften einhalten.
02 Die Produktzeichnung weist auf die getrennte Rücknahme von elektrischen und elektronischen Einrichtungen hin. Diese Produkte können umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein, sie sind getrennt zu behandeln, insbesondere durch Wiederverwertung oder Entsorgung. Derart gekennzeichnete Produkte sind in einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Informationen zu Recyclinghöfen für diese Produkte sind bei den lokalen Behörden oder beim Verkäufer dieser Produkte erhältlich.Gebrauchte Einrichtungen können auch beim Verkäufer beim Kauf eines neuen Produktes in der Menge abgegeben werden, welche der neu gekaufte Menge des selben Produkttyps entspricht. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen unter Geldstrafe nicht mit Hausmüll und sonstigen Abfällen entsorgt werden."

Jegliche Änderungen oder technische Anpassungen sind unzulässig. Sonst übernimmt die Person, welche die Änderungen vornimmt, die Haftung. Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und sonstigen Sachschäden sowie immateriellen Schäden führen. Der Lieferant trägt keine Verantwortung für die Folgen einer Mischachtung der Einfühlungen in diesem Handbuch, einschll. Fälschmontage und Fälschinstallation, unsachgemäßen Betrieb, ungenügende Instandhaltung und Aufsicht bei der Produktnutzung, und für weitere Konsequenzen, unter anderem auch für die aus dem Ort und der Art und Weise der Verwendung folgenden Konsequenzen. Wird empfohlen, dieses Handbuch aufzubewahren.

(PL) Oprawa LED oświetlenia awaryjnego

KLASYFIKACJA I PRZEZNACZENIE

Oprawa awaryjna z wbudowanym, niewymiennym modułem LED, ze zintegrowanym wewnętrzny zasilaczem oraz pakietem akumulatorów podtrzymujących świecenie. Oprawa może pełnić funkcję oprawy zasilanej ciągłe (Maintained) - do oświetlenia podstawowego oraz po zaniku zasilania oraz oprawy zasilanej nieciągłe (Non-maintained) do oświetlenia tymczasowego tylko po zaniku zasilania podstawowego.

WYJAŚNIENIE STOSOWANYCH SYMBOLI I OZNACZEŃ

S1 Napięcie i częstotliwość zasilania.
S2 Moc nominalna / znamionowa.
S3 Prąd znamionowy.
S4 Czas pracy awaryjnej.
S5 Druga klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.
S6 Typ baterii / akumulatora.
S7 Poziom zabezpieczenia przed wnikaniem wody, wilgoci, pyłu, kurzu itp.
S8 Ilość światła emitowanego przez oprawę oświetleniową.
S9 Znamionowy strumień świetlny w trybie awaryjnym.
S10 Kąt świecenia.
S11 Wskaźnik oddawania barw.
S12 Temperatura barwowa.
S13 Trwałość znamionowa.
S14 Zakres temperatury otoczenia, w której można użytkować wyrób.
S15 Nie podłączaj sterowników oświetlenia np. ściemniaczy, czujników ruchu.
S16 Montaż sufitowy lub ścienny.
S17 Zaprojektowany do użytku wewnątrz i na zewnątrz.
S18 Produkt do zastosowania przenośowego, wewnątrz i na zewnątrz budynku.
S19 UWAGA: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
S20 Wymienić uszkodzony klosz / sztywne ochrony.
S21 Spełnia wymagania przepisów UE w zakresie znakowania CE / bezpieczeństwa użytkowania.
S22 Spełnia wymagania przepisów UE w zakresie wyeliminowania szkodliwych dla środowiska substancji chemicznych.
01-02 Patrz informacje podane w sekcji OCHRONA ŚRODOWISKA.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻ / INSTALACJA

1. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się zapisami niniejszej instrukcji.
2. Podczas instalacji i użytkowania postępować zgodnie z zaleceniami i schematami rysunkowymi.
3. Montaż i instalację z uwzględnieniem wymagań oświetlenia awaryjnego powinna dokonać osoba przeznaczone do prac instalacyjnych.
4. Produkt nie może być instalowany w pobliżu miejsc, i w pomieszczeniach, w których może dochodzić do uowlenia i oddziaływania substancji chemicznych, łatwopalnych, pyłów, gazów itp.
5. Otoczenie, w którym jest użytkowany wyrób nie może wpływać negatywnie na bezpieczeństwo i funkcjonalność użytkowania.
6. Wszelkie czynności związane z montażem, instalacją, regulacją, konserwacją należy wykonywać przy odłączeniu zasilania sieciowego. Należy zapobiec możliwości przypadkowego włączenia zasilania np. przez osłonę postropane.
7. Wyrób nadaje się do instalacji / montażu na powierzchni niepalnej (powierzchnia nie podtrzymująca palenia np. beton, gips, metal) lub normalnie palnej (o temperaturze zapłonu równej co najmniej 200°C, która nie mięknie i nie odształca się w tej temperaturze np. drewno i materiały drewnopodobne o grubości większej niż 2mm).
8. Po wykonanych czynnościach należy upewnić się co do prawidłowego mocowania wysiękieta z odzyskaniem uprawnień.
9. Podczas montażu i instalacji należy kierować się przedstawionym schematem rysunkowym.
10. Akumulator jest w pełni naładowany po 24-godzinnej nieprzerwanego ładowania.
11. Po zainstalowaniu na obudowie akumulatora, należy wpisać datę uruchomienia oprawy.
12. Montaż tylko na izolowanym fundamencie (beton, tynk, drewno ...).

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE I KONSERWACJA

1. Produkt wymaga regularnej kontroli funkcjonalności i działania zgodnie z przepisami i regulacjami prawnymi dotyczącymi miejsca i sposobu użytkowania. Należy przestrzegać wymagań przepisów dotyczących przechowywania odpowiednich dokumentów dotyczących oprav awaryjnych.
2. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywaj i nie nagrzewaj oprawy np., w wyniku oddziaływania urządzeń znajdujących się w pobliżu np. nawiewów, nagrzewczy itp.
3. Z zielona światła tej oprawy nie można wymieniać. Po okresie deklarowanej trwałości lub uszkodzenia konieczna jest wymiana całej oprawy.
4. Akumulator są niewymienne. Jeżeli oprawa nie spełnia znamionowego czasu działania w trybie awaryjnym konieczna jest wymiana całej oprawy.
5. Wyrubu nie można użytkować bez lub z uszkodzonym / popekanym kloszem. Natychmiast wymienić uszkodzony klosz lub zaprzestać dalszego użytkowania wyrubu trwale odłączając od zasilania.
6. Do czyszczenia / konserwacji używaj suchej lub wilgotnej szmatki. Nie należy stosować preparatów chemicznych.

TEST

1. Jeśli oprawa jest zasilana z sieci - zielona lampka kontrolna świeci (miga podczas ładowania, świeci światłem ciągłym po pełnym naładowaniu).
2. Po naciśnięciu przycisku testowego zasilanie sieciowe zostaje przerwane, kontrolka przestaje świecić, a oświetlenie awaryjne zasilane z akumulatora.
3. Po zwolnieniu przycisku testowego oprawa jest ponownie zasilana z sieci a lampka kontrolna świeci.
4. Jeśli oprawa nie działa w ten sposób, należy ją naprawić.

OCHRONA ŚRODOWISKA I SPOSÓB POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM WYROBEM

01 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowanioanych.
02 Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbout tak oznakowany, pod ką grzywny, nie można wyrzucac do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrubu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.

Dokonywanie jakichkolwiek zmian i modyfikacji technicznych w wyrobie nie jest dopuszczalne i niesie za sobą ryzyko przeniesienia pełnej odpowiedzialności na dokonującego zmianę. Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może być przyczyną powstania pożaru, wybuchu, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych, negatywnego oddziaływania na środowisko oraz możliwości zaistnienia innych szkod materialnych i niematerialnych.
Dozwolone nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji, w tym nieprawidłowego montażu i instalacji, eksploatacji, warunków użytkowania, braku konserwacji i nadzoru nad użytkowanym wyrobem oraz konsekwencji wynikających m.in. ze specyfiki miejsca i sposobu użytkowania. Zaleca się zachować niniejszą instrukcję.

GREENLUX, s. r. o., Na Zbytkách 41, Staré Město, 739 01 pošta Baška, www.greenlux.cz

Distributor: GREENLUX, s. r. o., Bratislavská 51, Trenčín 911 05, www.greenlux.sk

Forygbyttur: GREENLUX Sp. z o.o., Ulica Mievska 166, 66-400 Górzow Wielkopolski www.greenlux.pl

Distributör: GREENLUX Kft., Határ út 12, 2724 Újljeny, www.greenlux.hu